



PONTIFICIA
UNIVERSITÀ
GREGORIANA

Istituto di Antropologia



Introduction - Spiritual reflections on Safeguarding in Lent

Dear sisters and brothers,

During Lent, we prepare for Easter, the most important Christian festival. We commemorate the death and resurrection of our Lord Jesus Christ, who conquered death through suffering. Part of preparing for this feast is also to remember those who experience suffering and death in many ways in our day. In Christian solidarity, which our Lord exemplified in life and death, we want to help ensure that they are not forgotten and that we ourselves do not forget to do everything possible to improve their situation and give them hope.

During this Lent, we want to focus our spiritual reflection above all on those who have suffered abuse and, in some cases, continue to suffer. It is often a silent suffering that is concealed, covered up and hushed up. We want to counter this by consciously addressing it and asking ourselves what we can do in the spirit of Jesus' message and in his footsteps to help those affected by abuse. This is where the seriousness of our faith comes to the fore. It is a liberating, strengthening, joyful, community-building faith that drives us. Let us allow it to work in us and through us – for others and ultimately for ourselves. Then the fulfilment of a promise spoken of by the prophet Jeremiah will draw nearer: 'I will turn their mourning into joy, comfort and rejoice them after their sorrow' (Jer 31:13).

During the coming weeks of Lent, the daily Gospel readings prescribed by the Church's lectionary will help us to do this. Twice a week (on Sundays and Wednesdays), we will reflect together on what the respective Gospel can tell us about safeguarding, i.e. about creating safe relationships, spaces, structures and processes. Theological, psychological and personal experiences, among other things, will play a role in this. The central point will be to recognise how much safeguarding is part of our faith, how it interacts with it and is thus also part of our everyday lives.

The daily reflections planned for Lent, which is now beginning, are always structured according to the same pattern. They contain a commentary on the Gospel of the day, followed by a guiding question for personal reflection for the participants. This is followed by a concluding prayer that can accompany you throughout the day. It is best to take 15 minutes in the morning for each day on which you receive a reflection. Read the Gospel of the day at your leisure and, after a short period of reflection, read the commentary that has been sent to you. Think about it and try to understand its meaning and, above all, the meaning of the Gospel for yourself in relation to your own experiences, thoughts, questions and the like. The question that follows the Gospel commentary is intended to provide inspiration and assistance. Conclude your daily reflection with the prayer included in the daily reflection sent to you, which, like the thought-provoking question, should be referred to repeatedly throughout the day.

I wish you all a blessed Lent in 2026. May the Lord bless you with his grace and the guidance of the Holy Spirit.

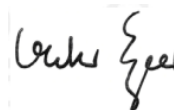
1583

United in prayer,

Yours

A handwritten signature in black ink, reading "Hans Zollner SJ".

Fr. Hans Zollner, SJ

A handwritten signature in black ink, reading "Peter Beer".

Fr. Peter Beer

(ITA) Meditazioni sul Safeguarding durante la Quaresima

Care sorelle, cari fratelli,

La Quaresima è il tempo che ci prepara alla Pasqua, la più importante tra le festività cristiane. Celebriamo la morte e la resurrezione di nostro Signore Gesù Cristo, colui che ha vinto la morte affrontando la sofferenza. Prepararsi a questa festa significa anche ricordare coloro che oggi sperimentano in tanti modi la sofferenza e la morte. Nell'ottica della solidarietà cristiana, testimoniata da nostro Signore con la sua vita e la sua morte, vogliamo contribuire a non dimenticarli e continuare a fare tutto il possibile per migliorare la loro situazione e donare loro speranza.

In questa Quaresima vogliamo rivolgere la nostra riflessione spirituale soprattutto a coloro che hanno subito abusi e, in alcuni casi, continuano a subirli. Si tratta spesso di una sofferenza silenziosa, nascosta, coperta e messa a tacere. Vogliamo contrastare questo fenomeno affrontandolo apertamente e chiedendoci cosa poter fare, nella logica del messaggio di Gesù e seguendo le sue orme, per aiutare le vittime di abusi. Ed è qui che emerge tutta la serietà della nostra fede. Quella che ci guida è una fede liberatrice, fortificante, gioiosa, che crea comunità. Lasciamo che agisca in noi e attraverso di noi, per gli altri ma anche, in sostanza, per noi stessi. Si realizzerà così la promessa annunciata dal profeta Geremia: «Cambierò il loro lutto in gioia, li consolero e li renderò felici, senza afflizioni». (Ger 31, 10)

Nelle prossime settimane di Quaresima, le letture quotidiane del Vangelo presenti nel lezionario della Chiesa ci aiuteranno proprio in questo. Due volte alla settimana (la domenica e il mercoledì), rifletteremo insieme sul messaggio che il Vangelo ci offre sul tema del *safeguarding*, ovvero sulla creazione di relazioni, spazi, strutture e processi sicuri. Saranno importanti, tra le altre cose, le esperienze teologiche, psicologiche e personali. Il punto centrale sarà riconoscere quanto il tema del *safeguarding* faccia parte della nostra fede, come e quanto sia parte integrante della nostra vita quotidiana.

Le riflessioni quotidiane pensate per la Quaresima, ormai alle porte, saranno strutturate sempre seguendo lo stesso schema. Contengono un commento al Vangelo del giorno, seguito da una domanda che guida la riflessione personale dei partecipanti e si chiudono con una preghiera finale, che può accompagnarvi durante

la giornata. Il giorno in cui ricevete la riflessione sarebbe ideale dedicarle 15 minuti. Leggete il Vangelo del giorno comodamente e, dopo un breve momento di riflessione personale, passate alla lettura del commento che avete ricevuto. Rifletteteci e cercate di comprenderne il significato e, soprattutto, cercate di capire quale significato abbia il Vangelo per voi, in relazione alle vostre esperienze, ai vostri pensieri, alle vostre domande e così via. La domanda che segue il commento al Vangelo è pensata per ispirarvi e aiutarvi. Concludete la vostra riflessione quotidiana con la preghiera presente nella riflessione quotidiana che avete ricevuto, che, così come la domanda, dovrebbe essere rammentata più volte durante la giornata.

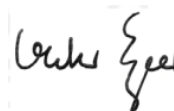
A tutti voi auguriamo una santa Quaresima 2026.

Che il Signore vi benedica con la sua grazia e che lo Spirito Santo vi guidi.

Uniti in preghiera,

A handwritten signature in black ink, reading "Hans Zollner SJ".

Fr. Hans Zollner, SJ

A handwritten signature in black ink, reading "Peter Beer".

Fr. Peter Beer

(POR) Reflexões sobre Safeguarding para a Quaresma

Queridas irmãs e queridos irmãos,

Durante a Quaresma, preparamo-nos para a Páscoa, a festa cristã mais importante. Recordamos a morte e a ressurreição de nosso Senhor Jesus Cristo, que venceu a morte após tanto sofrimento. Parte dessa preparação para a Páscoa é para também lembrar-nos daqueles que, ainda hoje, experimentam o sofrimento e a morte de muitas formas. Em solidariedade cristã - que o nosso Senhor viveu e testemunhou em sua vida e em sua morte - queremos contribuir para que essas pessoas não sejam esquecidas e para que nós mesmos não deixemos de fazer tudo o que estiver ao nosso alcance para melhorar sua situação e lhes dar esperança.

Nesta Quaresma, iremos concentrar nossa reflexão espiritual sobretudo naqueles que sofreram abusos e que, em alguns casos, continuam sofrendo. Muitas vezes trata-se de um sofrimento silencioso, oculto, encoberto e abafado. Queremos nos opor a isso enfrentando essa realidade de maneira consciente e perguntando-nos o que podemos fazer, a partir da mensagem de Jesus e seguindo seus passos, para ajudar as pessoas afetadas pelo abuso. É aqui que se manifesta a seriedade da nossa fé: uma fé libertadora, fortalecedora, alegre e construtora de comunidade, que nos impulsiona. Permitamos que ela atue em nós e por meio de nós - em favor dos outros e, em última instância, de nós mesmos. Assim, aproximar-se-á o cumprimento da promessa anunciada pelo profeta Jeremias: "Transformarei o seu luto em alegria, hei de consolá-los e alegrá-los depois da sua dor" (Jr 31,13).

Durante as próximas semanas da Quaresma, as leituras diárias do Evangelho, propostas pelo Lecionário Litúrgico, nos ajudarão nesse caminho. Duas vezes por semana (aos domingos e às quartas-feiras), refletiremos juntos sobre o que o respectivo Evangelho nos dirá a respeito do Safeguarding, isto é, sobre o estabelecimento de relações, espaços, estruturas e processos seguros. Aspectos teológicos, psicológicos e experiências pessoais, entre outros, terão espaço nessas reflexões. O ponto central será reconhecer o quanto o Safeguarding faça parte da nossa fé, se relaciona com ela e como também se integra ao nosso cotidiano.

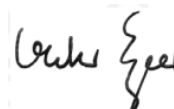
As reflexões diárias previstas para a Quaresma que agora se inicia seguirão sempre a mesma estrutura. Elas irão conter um comentário sobre o Evangelho do dia, acompanhado por uma pergunta orientativa para a reflexão pessoal dos participantes. Em seguida, faremos uma oração conclusiva para acompanhá-los ao longo do dia. Recomenda-se reservar cerca de 15 minutos pela manhã no dia que você receber a reflexão. Leia com calma o Evangelho do dia e, após um breve momento de recolhimento, leia o comentário que lhe foi enviado. Reflita sobre ele e procure compreender o seu significado e, sobretudo, o significado do Evangelho para você, à luz das suas próprias experiências, pensamentos, perguntas e vivências. A pergunta que virá após o comentário do Evangelho tem como objetivo oferecer inspiração e apoio. Conclua sua reflexão diária com a oração incluída no material enviado, que, assim como a pergunta, poderá ser retomada várias vezes ao longo do dia.

Desejamos a todos uma Quaresma abençoada em 2026. Que o Senhor os cumule com a sua graça e com a orientação do Espírito Santo.

Unidos em oração,

A handwritten signature in black ink, reading 'Hans Zollner SJ'.

Fr. Hans Zollner, SJ

A handwritten signature in black ink, reading 'Peter Beer'.

Fr. Peter Beer

(ESP) Meditaciones sobre Safeguarding para la Cuaresma

Queridas hermanas y hermanos:

Durante la Cuaresma nos preparamos para la fiesta cristiana más importante: la Pascua. Conmemoramos la muerte y resurrección de nuestro Señor Jesucristo, que venció a la muerte atravesando el sufrimiento. Parte de la preparación para esta celebración consiste también en recordar a quienes hoy atraviesan el sufrimiento y la muerte de muchas maneras. En solidaridad cristiana —la que el Señor nos demostró con su vida y su muerte— queremos contribuir a que no sean olvidados y a que nosotros no olvidemos hacer todo lo posible para mejorar su situación y ser portadores de esperanza.

En esta Cuaresma queremos centrar nuestra reflexión espiritual, ante todo, en quienes han sufrido abusos y, en algunos casos, los siguen sufriendo. A menudo, se trata de un sufrimiento silencioso, oculto, encubierto y silenciado. Queremos afrontarlo con una respuesta consciente y preguntándonos qué podemos hacer, en el espíritu del mensaje de Jesús y siguiendo sus huellas, para ayudar a quienes han sufrido abusos. Aquí aflora la seriedad de nuestra fe. Nos impulsa una fe liberadora, fortalecedora, alegre y creadora de comunidad. Dejemos que actúe en nosotros y a través de nosotros —por los demás y, en última instancia, por nosotros mismos—. Entonces estará cerca el cumplimiento de la promesa anunciada por el profeta Jeremías: «Convertiré su tristeza en gozo, los alegraré y aliviaré sus penas» (Jer. 31,13).

Durante las próximas semanas de Cuaresma, las lecturas diarias del Evangelio del leccionario de la Iglesia nos ayudarán a hacerlo. Dos veces por semana —los domingos y los miércoles—, reflexionaremos juntos sobre lo que el Evangelio del día puede decirnos acerca del *safeguarding*, es decir, sobre la creación de relaciones, espacios, estructuras y procesos seguros. Influirán, entre otros, las experiencias teológicas, psicológicas y personales. El eje central será reconocer hasta qué punto el *safeguarding* forma parte de nuestra fe, cómo se relaciona con ella y cómo, por tanto, se integra también en nuestra vida cotidiana.

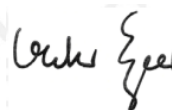
Las reflexiones diarias previstas para la Cuaresma que estamos iniciando siguen siempre la misma estructura: contienen un comentario sobre el Evangelio del día, seguido por una pregunta que contribuye a la reflexión personal de los participantes. Por último, se ofrece una oración final que puede acompañarte a lo largo del día. En las jornadas en que recibas la reflexión, te recomendamos que te reserves 15 minutos por la mañana. Lee con calma el Evangelio y, tras un breve momento de reflexión personal, pasa a leer el comentario. Reflexiona sobre ello e intenta comprender su significado y, sobre todo, el sentido que tiene para ti el Evangelio en relación con tus propias experiencias, pensamientos, interrogantes y demás. La pregunta que sigue al comentario del Evangelio pretende ofrecer inspiración y apoyo. Concluye tu reflexión diaria con la oración incluida en la reflexión diaria: al igual que la pregunta, conviene retomarla varias veces a lo largo de la jornada.

Les deseamos muchas bendiciones en esta Cuaresma 2026. Qué el Señor los colme con su gracia y con la guía del Espíritu Santo.

Unidos en oración,

A handwritten signature in black ink, reading "Hans Zollner SJ".

Fr. Hans Zollner, SJ

A handwritten signature in black ink, reading "Peter Beer".

Fr. Peter Beer

D. G.

1583